

Footballul pe continent

# F O O T B A L L

## Ferencvaros a câștigat mai mult prin noroc!

Campionatul în Italia, Jugoslavia și Franța

Duminică, la Roma, s'a disputat cea de a doua ediție a matchului dintre Lazio și Ferencvaros, pentru Cupa Europei Centrale. Timpul rău a influențat mult această partidă. Ploaia care a căzut cu intensitate toată ziua, a făcut ca terenul gazonat să fie intrucâtva impracticabil.

Cu toate aceste neprevăzute capricii ale naturii, matchul dintre Lazio și Ferencvaros a fost magnific. Deși la match nu au asistat decât 15.000 spectatori, totuși aceștia au trecut prin întreaga gamă a senzaționalului. A fost o partidă vertiginoasă jucată cu ardore, și care a electrizat întreaga asistență. A fost un match plin de alternative al cărui rezultat nu s'a cunoscut decât atunci când Wutrich a fluierat sfârșitul ostilităților. A fost o partidă memorabilă care va rămâne vie în amintirea spectatorilor.

### Norocul ungarilor

Dacă matchul a fost câștigat de Ferencvaros, tot așa de bine putea fi și în favoarea lui Lazio. Norocul a jucat rolul principal. Și el a înclinat în balanța lui Ferencvaros.

În minutul 16 al reprizei a doua, Lazio conducea cu 4-3. În acest moment atacul condus de Piola este oprit în careu de Korony. Arbitrul dătează penalty. Piola trage, dar spre stupefacția generală centrul înaintea gresite ținta. Hada printr'un reflex extraordinar respinge balonul, iar un jucător ungar respinge mingea în terenul advers. Din acest moment partida este pierdută pentru Lazio. Jucătorii nu mai depun eforturi ca până acum. Din contră, jucătorii unguri, încurajați de acest succes, atacă insistent reușind să egaleze și chiar să câștige acest match memorabil.

În rândurile de mai jos vom căuta să reproducem cât mai exact posibil această partidă memorabilă.

### Lazio deschide scorul

Chiar de la începutul matchului o ploaie înceată cade. Lazio atacă insistent. În minutul 4 mingea dela Busani trece la Piola și de aici la Camolese.

Un pas bun și Costa din cea mai

bună poziție deschide scorul. Este 1-0 pentru Lazio.

Nu trece decât un minut. Sarossi, printr'un pas în profunziune, reușește să deschidă pe Kis. Aceasta alcargă vertiginos spre poartă. Minza îl atacă din spate. Atacantul cade. Arbitrul dătează cu cea mai mare ușurință, o lovitură în careul de pedepsă. Căderea jucătorului se datorește intrucâtva și terenului moale.



TOLDI

Sarossi, printr'un shot sec, egalează situația. Ungurii par încurajați.

Ferencvaros continuă să atace insistent. În minutul 8 Sarossi, printr'o lovitură de cap, ridică scorul la 2-1 în favoarea echipei ungurești.

Lazio încet, încet începe să-și organizeze atacurile. Piola este realizatorul celor 3 goluri care sunt marcate în minutele 19, 24 și 36. Lazio conduce cu 4-2. Italienii sunt în vervă. Lată însă că un atac al lui Ferencvaros și un shot sec al lui Toldi reduce handicapul la 4-3. Repriza I-a se termină cu acest rezultat.

### Repriza

În cel de al doilea mi-temps Lazio pare decis să câștige partida. În minutul 16 Piola pierde un penalty. Din acest moment matchul pare a fi câștigat de Ferencvaros cu toate că sunt conduși cu 4-3. Polgar în minutul 26 egalează pentru că în cel de al 34-lea minut Sarossi să câștige matchul în favoarea lui Ferencvaros.

(Zagreb) asupra «Slaviei (Saragovo) care și-a făcut specialitatea din victorii senzaționale», numai pe teren propriu și cu larg concurs al publicului. Însă de data aceasta «Slavia» a trebuit să se incline în fața adversarului cu mult superior. Rezultat, fără o semnificație deosebită, prezintă victoria «Jugoslaviei (Beograd) asupra celui mai serios pretendent la eșii din Divizia Națională «Liubiana» (Liubiana) la 3 puncte diferență (3-0). În urma acestor rezultate, clasamentul se prezintă astfel:

1. Beogradski

2. HASK  
3. HAJDUK  
4. Gradanski  
5. Jugoslavia  
6. Slavia  
7. BASK  
8. Concordia  
9. Liubiana  
10. Iedinstvo.

Duminică 31 Octombrie se dispută următoarele partide: Beogradski-Concordia, Iedinstvo-Slavia, HASK-Jugoslavia, Gradanski-Hajduk și Liubiana-BASK.

## In Franța : Sochaux și Sète, la egalitate de puncte, sunt în fruntea clasamentului

În Franța, în fiecare etapă toate echipele sunt programate cu jocuri oficiale.

Astfel aranjat, campionatul nu suferă întârzieri.

Duminică s'a consumat etapa noua, iar odată cu ea și prima fază a campionatului. Liderii clasamentului sunt acum doi: Sète și Sochaux, iar lupta pentru șefia supremă se va da între aceste două echipe.

F. C. Sète s'a prezentat admirabil în actualul campionat: n'a pierdut nici un match. Matchul nul cu Roubaix trebuie să-l vedem ca un efect al oboselii lungului drum făcut.

**R. C. Roubaix—F. C. Sète 1-1 (1-0)**

În cursul celui de-al 9-lea match al campionatului, Racing Club Roubaix a comis exact aceleași greșeli pe care acum două luni le-a comis în fața lui Racing Club Paris.

Atacul lui Roubaix a funcționat din nou foarte greu. Acțiunile lor lipsite de tactică n'au dat rezultate. Lipsește acestei formații cineva care să ordoneze eforturile, iar rezultatele vor fi mai bune.

Prima repriză aduce un goal localnicilor, marcat în urma unui hands bine executat de Allen.

În repriza doua jocul se modifică luând un aspect mai viu. Sète a jucat toată repriza fără half centru, care fiind rănit a părăsit terenul.

Egalarea s'a produs în min. 21 când nimeni nu se aștepta.

În urma unei centrări a lui Danzelle, Korany reia cu capul și marchează dela distanță.

**F. C. Sochaux—F. C. Antibes 1-0 (0-0)**

În fața a 6000 spectatori s'a disputat la Sochaux matchul de campionat dintre Sochaux și Antibes. F. C. Antibes a arătat o formă bună iar în tot decursul celor 90 minute, jocul a decurs într'un tempo rapid, caracteristic meridionalilor. Metoda defensivă întrebunătățită de Antibes n'a convenit deloc localnicilor iar din această cauză scorul a fost redus.

În repriza doua jucătorii au fost nervoși iar irregularitățile au abundat, fapt care a determinat pe arbitru să intervină de multe ori.

Zece minute înainte de sfârșit Fazli neck reușește să înscrie unicul goal.

**R. C. Rouen—R. C. Paris 3-1 (2-1)**

Incurajați de un public numeros Rouen a reușit să obțină o victorie meritorie asupra lui R. C. Paris. Matchul s'a jucat la Rouen și a decurs în nota de dominare a localnicilor. Toate golurile marcate de Rouen au fost create de Nicolas, un bun șotier și un jucător tehnic.

**R. C. Lens—Red. Star. Ol. 1-0 (1-0)**

Lens se poate felicita cu rezultatul obținut Duminică. A meritat din plin victoria căci a practicat un football fără înfloritură. A jucat curajos și cu mult suflet.

Absența lui Presch și a lui Séméria a obligat pe R. S. Olympique să-și modifice echipa, iar rezervele n'au dat satisfacție.

Unicul goal a fost marcat de Stanis.

**Excelsior—Olympique Marseille 1-1 (0-0)**

Acest match cu tradiție, așa cum sunt atâtă altele, face ca niciodată Excelsior să nu părăsească terenul învins când se întâlnește cu Marseille.

Și tradiția, ah! această tradiție, a fost respectată și de data aceasta.

Excelsior s'a dovedit mult mai tehnic decât Marseille, care se găsea într'o zi neagră.

Matchul a fost monoton iar spectatorii au protestat energic contra lipsei de interes a jucătorilor.

În repriza doua Bruhiu, rănit, părăsește terenul și revine către sfârșitul jocului.

Goalurile s'au marcat în min. 27 de Kohut, iar egalarea o aduce pentru Excelsior, centrul înaintea Planques.

**R. C. Strassbourg—Ol. Lille 0-0**

La Fives în fața a 6000 spectatori, s'a jucat matchul dintre Fives și Valenciennes. Matchul a fost de o factură mediocră, iar din punctul de vedere al valorii fotbalului practic, spectatorii n'au avut de ce să fie mulțumiți.

**A. S. Cannes—F. C. Metz 4-0 (2-0)**

**S. C. Fives—U. S. Valenciennes 2-2 (2-1)**

| Clasamentul      |   |   |   |   |    |  |  |  |  |
|------------------|---|---|---|---|----|--|--|--|--|
| 1. Sochaux       | 9 | 6 | 2 | 1 | 14 |  |  |  |  |
| 2. Sète          | 9 | 5 | 4 | 0 | 14 |  |  |  |  |
| 3. Marseille     | 9 | 3 | 5 | 1 | 11 |  |  |  |  |
| 4. Rouen         | 9 | 4 | 3 | 2 | 11 |  |  |  |  |
| 5. Leus          | 9 | 4 | 3 | 2 | 11 |  |  |  |  |
| 6. Strassbourg   | 9 | 3 | 4 | 2 | 10 |  |  |  |  |
| 7. Fives         | 9 | 3 | 3 | 3 | 9  |  |  |  |  |
| 8. R. C. Paris   | 9 | 3 | 3 | 3 | 9  |  |  |  |  |
| 9. Cannes        | 9 | 2 | 4 | 3 | 8  |  |  |  |  |
| 10. Red Star     | 9 | 2 | 4 | 3 | 8  |  |  |  |  |
| 11. Excelsior    | 9 | 2 | 4 | 3 | 8  |  |  |  |  |
| 12. Valenciennes | 9 | 2 | 3 | 4 | 7  |  |  |  |  |
| 13. Roubaix      | 9 | 2 | 3 | 4 | 7  |  |  |  |  |
| 14. Metz         | 9 | 1 | 5 | 3 | 7  |  |  |  |  |
| 15. Antibes      | 9 | 1 | 5 | 3 | 7  |  |  |  |  |
| 16. Lille        | 9 | 0 | 5 | 4 | 5  |  |  |  |  |

## Clasamente la ordinele zilei

| TIMIȘOARA     |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
|---------------|---|---|---|---|----|----|----|--|--|
| Categorica I  |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
| Rapid         | 6 | 5 | 0 | 1 | 13 | 3  | 10 |  |  |
| Bohn          | 7 | 4 | 2 | 1 | 19 | 9  | 10 |  |  |
| Patria        | 6 | 3 | 3 | 0 | 10 | 4  | 10 |  |  |
| J. I. Ioliana | 7 | 3 | 3 | 1 | 17 | 8  | 9  |  |  |
| Vulturii      | 5 | 2 | 0 | 3 | 8  | 9  | 5  |  |  |
| Freidorf      | 6 | 2 | 1 | 3 | 8  | 13 | 5  |  |  |
| Jandarmi      | 5 | 2 | 0 | 3 | 8  | 5  | 4  |  |  |
| Hertha        | 7 | 1 | 2 | 4 | 8  | 13 | 4  |  |  |
| Stăruința-Un. | 6 | 0 | 3 | 3 | 15 | 3  |    |  |  |
| Fortuna       | 6 | 1 | 0 | 5 | 6  | 23 | 2  |  |  |

| Categorica II |   |   |   |   |    |    |    |  |  |
|---------------|---|---|---|---|----|----|----|--|--|
| Dura          | 7 | 7 | 0 | 0 | 31 | 3  | 14 |  |  |
| Juventus      | 8 | 6 | 1 | 1 | 18 | 8  | 13 |  |  |
| CSHN          | 7 | 5 | 0 | 2 | 22 | 10 |    |  |  |
| Kadima        | 7 | 4 | 0 | 3 | 18 | 7  | 8  |  |  |
| Cire. III     | 7 | 4 | 0 | 3 | 14 | 12 | 8  |  |  |
| Victoria      | 7 | 1 | 2 | 4 | 9  | 18 | 4  |  |  |
| RGMF          | 6 | 1 | 1 | 4 | 1  | 17 | 3  |  |  |
| Haiduk        | 7 | 0 | 2 | 5 | 7  | 16 | 2  |  |  |
| Dacia         | 7 | 0 | 0 | 7 | 2  | 24 | 0  |  |  |

| DIVIZIA NAȚIONALĂ C. |   |   |   |   |    |    |   |  |  |
|----------------------|---|---|---|---|----|----|---|--|--|
| Liga de Vest         |   |   |   |   |    |    |   |  |  |
| Banatul              | 6 | 4 | 1 | 1 | 15 | 6  | 9 |  |  |
| SSMR                 | 4 | 4 | 0 | 0 | 13 | 6  | 8 |  |  |
| Electrica            | 5 | 3 | 1 | 1 | 14 | 7  |   |  |  |
| USA                  | 6 | 3 | 1 | 2 | 9  | 8  | 7 |  |  |
| Olympia PTT          | 6 | 3 | 0 | 3 | 8  | 8  | 6 |  |  |
| Galvani              | 4 | 2 | 2 | 0 | 7  | 2  | 6 |  |  |
| Fratelia             | 5 | 1 | 2 | 2 | 6  | 8  | 3 |  |  |
| Politehnica          | 5 | 1 | 0 | 4 | 0  | 15 | 2 |  |  |
| Progresul            | 6 | 0 | 0 | 6 | 2  | 8  | 0 |  |  |

## Arbitrii matchurilor de Divizia C.

**SERIA I-a**  
Sporting—Venus (Câmpina) la Pitești. Arb. d. I. Puocera (Buc.).  
Triumf—Olympia, la Giurgiu. Arb. d. J. Petrescu (Buc.).  
Turda—A. G. E. R., la București. Arb. d. D. Trandabur.  
Oltul—Radu Negru C. F. R., la T. Măgurele. Arb. d. Zaharigaeanu (Buc.).

**SERIA II-a**  
Gloria Venera C. F. R.—Tricolor Venus, la Bazargie. Arb. d. Gheorghe Petru (Constanța).  
Metalosport—Mociornița, la Galați. Arb. d. Stănescu (Brăila).  
Vifor Dristor—Marina, la Silistra. Arb. d. Ștefănescu A. (Buc.).

## Șasesprezece cimele de finală ale Cupei României s'au tras aseară la sorți

Craiu-Iovan a fost radiat din divizia B. Numeroase pedepse și suspendări aplicate grupărilor și jucătorilor. O anchetă la jocul S. G. S. Solv. y. Alte decizii luate aseară de C. C. R.

Una dintre cele mai importante sedințe a jinit-o aseară Comisia Cupei României.

Așa precum am anunțat la timp la ordinea de zi figura printre altele și tragerea la sorți a jucătorilor din cadrul celei de a șaptea etape. Numeroși delegați de grupări au luat parte la această solemnitate. Oficialii și gazetarii

sportivi erau deasemenea prezenți. Comisia Cupei era în plen. Prezida d. inginer Codreanu.

Asista d. Maior Alexandru Săvulescu membru în comitetul federal, Maior dr. G. Brezeanu președintele comisii de litigii, Paul Costescu președintele comisiei de transferări.

## Cine a reprezentat grupările

Grupările erau reprezentate precum urmează:

Venus: d. Maior Dumitrescu.  
Dragos Vodă: d. prof. Sandru.  
Juventus: d. Maior Hossu.  
Victoria (Cluj): d. V. Pauer.  
F. C. Rapid: d-nii C. Bauer și ing. Ungureanu.

Victoria (Carei): d-nii Crișan, Maior și av. Protopenescu.

Sp. Studențesc: d-nii C. Chiriceanu și C. Ursachi.

Mica (Brad): d. Croza.

Unirea Tricolor: d-nii V. Negulescu și Garofia.

Adesgo: d-nii Vasilescu și Buț Nicolae A. C. F. R.: d. Makai.

Tricolor CFPP: d-nii inginer Haret și Brădulescu.

D. U. I. G.: d. M. Untaru.

C. A. O.: d. Lovenstein.

Phoenix: d. M. Blumenfeld.

Ameza: d. I. Almăjeanu.

CATEVA GRUPARI DISTRICTUALE MERITUOASE  
Înainte de tragerea la sorți, d. inginer Codreanu relevă în câteva cuvinte meritele câtorva mici grupări care au reușit performanțe mari calificându-se în etapele finale.

Astfel în 1935, ASCAM (București) a reușit performanța aceasta, în 1936 Mihielul (Lupeni), iar în cursul acestei ediții meritul revine grupării Adesgo (București).

... ȘI DIN DIVIZIA C

Mai relevă d-sa și câteva grupări din divizia C, și anume pe Ceramica (Bistrița), Mica (Brad), Aquila CFR (Sighișoara) și Mociornița (București) care au reușit să se califice în etapa 7-a. D. Chiriceanu intervine apoi într-o chestiune privind tragerea la sorți.

D. vice președinte al Comisiei amintește procedul primirii și deplasării echipelor în cazul când au primit ori deplasat.

## Programul și arbitrii jocurilor oficiale de Duminică 31 Octombrie

**DIVIZIA NAȚIONALĂ**  
F. C. Rapid—Victoria, teren ANEF, ora 15, arb. V. Vartolomeu ajut. de Ștefănescu Coca și Tovar Aurelian  
Unirea Tr.—C.A.O., teren Unirea, ora 15, arb. Petru Vasile ajut. de Gică Iliescu și Gulescu Alexandru  
Macabi—Gloria, teren Macabi, ora 9, arb. Tică Iliescu ajut. de Repanovici și Vasilescu Bartolomeu  
Turda—A.G.E.R., teren Turda, ora 11, arb. Transbur ajut. de Buza Gheorghe și Rațiu Vasile.

**REZERVE**  
Unirea Tr.—Venus, teren Unirea, ora 11, arb. Badieli G.  
Turda—Ager, teren Turda, ora 9, arb. Rațiu Vasile  
Juventus—S.T.B., teren Stadion, ora 11, arb. Ionescu Jean  
Mociornița—Olympia, teren Iuta, ora 11, arb. Cahane Marcel ajut. de Obreja

**JUNIORI**  
Unirea Tr.—Venus, teren Unirea, ora 13, arb. Farcaș Carol  
F. C. Rapid—Tricolor CFPP, teren A. N. E. F., ora 13, arb. Tanase Tanase ajut. Schwartz și Mihăescu A.  
Juventus—S. T. B., teren Stadion, ora 9, arb. Bărbulescu Ștefan  
Sp. Studențesc—Macabi, teren Macabi, ora 9, arb. Ștefănescu Dumitru  
Mociornița—Olympia, teren Iuta, ora 9, arb. Obreja Gheorghe.

**ONOARE**  
A.C.S.A.—ASCAM, teren ACSA, ora 11, arb. Mănișeanu ajut. de Marcus Herman și Traian Dumitrescu  
Vif. Dacia—Gloria, teren Velodrom, ora 11, arb. Crețu Aurel ajut. de Petrescu Hamalambie

**AMICALE**  
Metalosport—A. S. Distribuția, teren Belvedere, ora 9, arb. Stănescu A.I.

CUM AU EȘIT SORTII

D-nii N. Teodoru și Cerchez îndeplinesc rolul trăgătorilor la sorți.

Se face o enumeratoare a celor 32 buletine și se puerde la tragerea la sorți:

Unirea Tricolor — Crișana, la București.

U. D. R. — Telefon, la București.

Ameza—Rapid, la Arad.

Juventus — Ripensia, la București.

Aquila C. F. R. — Victoria (Cluj), la Sighișoara.

Franco Română—Gloria la Brăila.

Adesgo — Chinezul, la București.

Phoenix — Dragoș Vodă, la Baia-Mare.

Victoria (C-ța) — Olympia C. F. R., la Constanța.

C. A. M. T. — D. U. I. G., la Timișoara.

Universitatea — Sp. Studențesc, la Cluj.

Jiul — Ceramica, la Bistrița.

Mociornița — C. A. O., la București.

Victoria (Carei) — Vulturii, la Carei.

Tricolor C. F. P. V.—Venus, la Ploiești.

Mica—A.C.F.R., la Brad.

TOATE JOCURILE DIN PROVINCIE ÎNCEP LA ORA 14.30

Toate jocurile din provincie vor începe la ora 14.30.

IMPORTANTE DECIZII ALE C. C. R.-ULUI

Comisia Cupei României s'a întrunit apoi în ședință.

S'au luat hotărâri importante. Le redăm mai jos:

**IN CURSUL matchului de Cupa României, Telefon Club — Vergu, disputat Marți la ANEF arbitru a eliminat pe jucătorul Negrea dela Telefon Club.**